

Luke 15



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 Then ^{G1161} drew near ^{G2258 G1448} unto him ^{G846} all ^{G3956} the publicans ^{G5057} and ^{G2532} sinners ^{G268} for to hear ^{G191} him ^{G846}. 2 And ^{G2532} the Pharisees ^{G5330} and ^{G2532} scribes ^{G1122} murmured ^{G1234}, saying ^{G3004}, This man ^{G3754 G3778} receiveth ^{G4327} sinners ^{G268}, and ^{G2532} eateth ^{G4906} with them ^{G846}. 3 And ^{G1161} he spake ^{G2036} this ^{G5026} parable ^{G3850} unto ^{G4314} them ^{G846}, saying ^{G3004}, 4 What ^{G5101} man ^{G444} of ^{G1537} you ^{G5216}, having ^{G2192} an hundred ^{G1540} sheep ^{G4263}, if ^{G2532} he lose ^{G622} one ^{G1520} of ^{G1537} them ^{G846}, doth ^{G2641} not ^{G3756} leave ^{G2641} the ninety and nine ^{G1768} in ^{G1722} the wilderness ^{G2048}, and ^{G2532} go ^{G4198} after ^{G1909} that which is lost ^{G622}, until ^{G2193} he find ^{G2147} it ^{G846}? 5 And ^{G2532} when he hath found ^{G2147} it, he layeth ^{G2007} it on ^{G1909} his ^{G1438} shoulders ^{G5606}, rejoicing ^{G5463}. 6 And ^{G2532} when he cometh ^{G2064 G1519} home ^{G3624}, he calleth together ^{G4779} his friends ^{G5384} and ^{G2532} neighbours ^{G1069}, saying ^{G3004} unto them ^{G846}, Rejoice ^{G4796} with me ^{G3427}; for ^{G3754} I have found ^{G2147} my ^{G3450} sheep ^{G4263} which ^{G3588} was lost ^{G622}. 7 I say ^{G3004} unto you ^{G5213}, that ^{G3754} likewise ^{G3779} joy ^{G5479} shall be ^{G2071} in ^{G1722} heaven ^{G3772} over ^{G1909} one ^{G1520} sinner ^{G268} that repenteth ^{G3340}, more than ^{G2228} over ^{G1909} ninety and nine ^{G1768} just persons ^{G1342}, which ^{G3748} need ^{G2192 G5532} no ^{G3756} repentance ^{G3341}. 8 Either ^{G2228} what ^{G5101} woman ^{G1135} having ^{G2192} ten ^{G1176} pieces of silver ^{G1406}, if ^{G1437} she lose ^{G622} one ^{G3391} piece ^{G1406}, doth not ^{G3780} light ^{G681} a candle ^{G3088}, and ^{G2532} sweep ^{G4563} the house ^{G3614}, and ^{G2532} seek ^{G2212} diligently ^{G1960} till ^{G2193 G3755} she find ^{G2147} it? 9 And ^{G2532} when she hath found ^{G2147} it, she calleth ^{G4779} her friends ^{G5384} and ^{G2532} her neighbours ^{G1069} together ^{G4779}, saying ^{G3004}, Rejoice ^{G4796} with me ^{G3427}; for ^{G3754} I have found ^{G2147} the piece ^{G1406} which ^{G3739} I had lost ^{G622}. 10 Likewise ^{G3779}, I say ^{G3004} unto you ^{G5213}, there is ^{G1096} joy ^{G5479} in the presence ^{G1799} of the angels ^{G32} of God ^{G2316} over ^{G1909} one ^{G1520} sinner ^{G268} that repenteth ^{G3340}.

11 And ^{G1161} he said ^{G2036}, A certain ^{G5100} man ^{G444} had ^{G2192} two ^{G1417} sons ^{G5207}: 12 And ^{G2532} the younger ^{G3501} of them ^{G846} said ^{G2036} to his father ^{G3962}, Father ^{G3962}, give ^{G1325} me ^{G3427} the portion ^{G3313} of goods ^{G3776} that falleth ^{G1911} to me. And ^{G2532} he divided ^{G1244} unto them ^{G846} his living ^{G979}. 13 And ^{G2532} not ^{G3756} many ^{G4183} days ^{G2250} after ^{G3326} the younger ^{G3501} son ^{G5207} gathered ^{G4863} all ^{G537} together ^{G4863}, and took his journey ^{G589} into ^{G1519} a far ^{G3117} country ^{G5561}, and ^{G2532} there ^{G1563} wasted ^{G1287} his ^{G846} substance ^{G3776} with riotous ^{G811} living ^{G2198}. 14 And ^{G1161} when he ^{G846} had spent ^{G1159} all ^{G3956}, there arose ^{G1096} a mighty ^{G2478} famine ^{G3042} in ^{G2596} that ^{G1565} land ^{G5561}, and ^{G2532} he ^{G846} began ^{G756} to be in want ^{G5302}. 15 And ^{G2532} he went ^{G4198} and joined himself ^{G2853} to ^{G1520} a citizen ^{G4177} of that ^{G1565} country ^{G5561}; and ^{G2532} he sent ^{G3992} him ^{G846} into ^{G1519} his ^{G846} fields ^{G68} to feed ^{G1006} swine ^{G5519}. 16 And ^{G2532} he would fain ^{G1937} have filled ^{G1072} his ^{G846} belly ^{G2836} with ^{G575} the husks ^{G2769} that ^{G3739} the swine ^{G5519} did eat ^{G2068}: and ^{G2532} no man ^{G3762} gave ^{G1325} unto him ^{G846}. 17 And ^{G1161} when he came ^{G2064} to ^{G1519} himself ^{G1438}, he said ^{G2036}, How many ^{G4214} hired servants ^{G3407} of my ^{G3450} father's ^{G3962} have bread ^{G740} enough and to spare ^{G4052}, and ^{G1161 G1473} I perish ^{G622} with hunger ^{G3042}! 18 I will arise ^{G450} and go ^{G4198} to ^{G4314} my ^{G3450} father ^{G3962}, and ^{G2532} will say ^{G2046} unto him ^{G846}, Father ^{G3962}, I have sinned ^{G264} against ^{G1519} heaven ^{G3772}, and ^{G2532} before ^{G1799} thee ^{G4675}, 19 And ^{G2532} am ^{G1510} no more ^{G3765} worthy ^{G514} to be called ^{G2564} thy ^{G4675} son ^{G5207}: make ^{G4160} me ^{G3165} as ^{G5613} one ^{G1520} of thy ^{G4675} hired servants ^{G3407}. 20 And ^{G2532} he arose ^{G450}, and came ^{G2064} to ^{G4314} his ^{G1438} father ^{G3962}. But ^{G1161} when he ^{G846} was yet ^{G2089} a great way ^{G3112} off ^{G568}, his ^{G846} father ^{G3962} saw ^{G1492} him ^{G846}, and ^{G2532} had compassion ^{G4697}, and ^{G2532} ran ^{G5143}, and fell ^{G1968} on ^{G1909} his ^{G846} neck ^{G5137}, and ^{G2532} kissed ^{G2705} him ^{G846}. 21 And ^{G1161} the son ^{G5207} said ^{G2036} unto him ^{G846}, Father ^{G3962}, I have sinned ^{G264} against ^{G1519} heaven ^{G3772}, and ^{G2532} in ^{G1799} thy ^{G4675} sight ^{G1799}, and ^{G2532} am ^{G1510} no more ^{G3765} worthy ^{G514} to be called ^{G2564} thy ^{G4675} son ^{G5207}. 22 But ^{G1161} the father ^{G3962} said ^{G2036} to ^{G4314} his ^{G846} servants ^{G1401}, Bring forth ^{G1627} the best ^{G4413} robe ^{G4749}, and ^{G2532} put it on ^{G1746} him ^{G846}; and ^{G2532} put ^{G1325} a ring ^{G1146} on ^{G1519} his ^{G846} hand ^{G5495}, and ^{G2532} shoes ^{G5266} on ^{G1519} his feet ^{G4228}. 23 And ^{G2532} bring hither ^{G5342} the fatted ^{G4618} calf ^{G3448}, and kill ^{G2380} it; and ^{G2532} let us eat ^{G5315}, and be merry ^{G2165}. 24 For ^{G3754} this ^{G3778} my ^{G3450} son ^{G5207} was ^{G2258} dead ^{G3498}, and ^{G2532} is alive again ^{G326 G2532}; he was ^{G2258} lost ^{G622}, and ^{G2532} is found ^{G2147}. And ^{G2532} they began ^{G756} to be merry ^{G2165}. 25 Now ^{G1161} his ^{G846} elder ^{G4245} son ^{G5207} was ^{G2258} in ^{G1722} the field ^{G68}: and ^{G2532} as ^{G5613} he came ^{G2064} and drew nigh ^{G1448} to the house ^{G3614}, he heard ^{G191}

musick^{G4858} and^{G2532} dancing^{G5525}. **26** And^{G2532} he called^{G4341} one^{G1520} of the servants^{G3816}, and asked^{G4441} what^{G5101}
 these things^{G5023} meant^{G1498}. **27** And^{G1161} he said^{G2036} unto him^{G846 G3754}, Thy^{G4675} brother^{G80} is come^{G2240}; and^{G2532}
 thy^{G4675} father^{G3962} hath killed^{G2380} the fatted^{G4618} calf^{G3448}, because^{G3754} he hath received^{G618} him^{G846} safe and
 sound^{G5198}. **28** And^{G1161} he was angry^{G3710}, and^{G2532} would^{G2309} not^{G3756} go in^{G1525}: therefore^{G3767} came^{G1831} his^{G846}
 father^{G3962} out^{G1831}, and intreated^{G3870} him^{G846}. **29** And^{G1161} he answering^{G611} said^{G2036} to his father^{G3962}, Lo^{G2400}, these
 many^{G5118} years^{G2094} do I serve^{G1398} thee^{G4671}, neither^{G3763} transgressed I^{G3928} at any time^{G3763} thy^{G4675}
 commandment^{G1785}: and^{G2532} yet^{G2532} thou^{G1325} never^{G3763} gavest^{G1325} me^{G1698} a kid^{G2056}, that^{G2443} I might make
 merry^{G2165} with^{G3326} my^{G3450} friends^{G5384}. **30** But^{G1161} as soon as^{G3753} this^{G3778} thy^{G4675} son^{G5207} was come^{G2064},
 which^{G3588} hath devoured^{G2719} thy^{G4675} living^{G979} with^{G3326} harlots^{G4204}, thou hast killed^{G2380} for him^{G846} the fatted^{G4618}
 calf^{G3448}. **31** And^{G1161} he said^{G2036} unto him^{G846}, Son^{G5043}, thou^{G4771} art^{G1488} ever^{G3842} with^{G3326} me^{G1700}, and^{G2532}
 all^{G3956} that I have^{G1699} is^{G2076} thine^{G4674}. **32** It was^{G1161} meet^{G1163} that we should make merry^{G2165}, and^{G2532} be
 glad^{G5463}: for^{G3754} this^{G3778} thy^{G4675} brother^{G80} was^{G2258} dead^{G3498}, and^{G2532} is alive again^{G326}; and^{G2532} was^{G2258}
 lost^{G622}, and^{G2532} is found^{G2147}.

Fußnoten

1. pieces...: drachma, here translated a piece of silver, is the eighth part of an ounce, which cometh to seven pence halfpenny, and is equal to the Roman penny